FICHA IDENTIFICATIVA

Datos de la Asignatura

Código	34396
Nombre	Inglés aplicado a las ciencias de la salud
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	4.5
Curso académico	2024 - 2025

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1200 - Grado en Enfermería	Facultad de Enfermería y Podología	4	Primer cuatrimestre
1213 - Grado en Enfermería (Ontinyent)	Facultad de Enfermería y Podología	4	Primer cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Carácter
1200 - Grado en Enfermería	21 - Formación optativa	Optativa
1213 - Grado en Enfermería (Ontinyent)	21 - Formación optativa	Optativa

Coordinación

Nombre	Departamento
PEDRO MUSTIELES, LEOPOLDINA	155 - Filología Inglesa y Alemana

RESUMEN

Inglés aplicado a las ciencias de la salud es una asignatura de marcado carácter instrumental, al igual que el resto de asignaturas de inglés para fines específicos.

Este carácter instrumental, unido a la evidente necesidad de comunicación en inglés específico tanto en el ámbito de la investigación (con la mayoría de los resultados publicados en revistas científicas de ámbito anglosajón) como con la creciente demanda sanitaria por parte de extranjeros que viven y trabajan en nuestro país, convierte a la asignatura en una herramienta esencial para el desarrollo de diversas tareas dentro del área de la sanidad.

Ser capaz de comunicarse en al menos un idioma extranjero es esencial para la vida laboral de los futuros profesionales del mundo de la sanidad. El inglés es sin duda alguna la lengua internacional por excelencia; así mismo, es la lengua más hablada por turistas y visitantes a la Comunidad Valenciana. Por lo tanto, el alumnado de Enfermería, futuros profesionales del sector, necesitan ser capaces de comunicarse con fluidez en inglés para ampliar las posibilidades de ejercer su profesión tanto dentro como fuera de nuestras fronteras.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

Otros tipos de requisitos

Para afrontar con éxito esta asignatura es conveniente que el/la estudiante de la asignatura Inglés aplicado a las ciencias de la salud tenga un nivel de conocimiento de B1 de la lengua inglesa.

COMPETENCIAS (RD 1393/2007) // RESULTADOS DEL APRENDIZAJE (RD 822/2021)

1200 - Grado en Enfermería

- Comprender el comportamiento interactivo de la persona en función del género, grupo o comunidad, dentro de su contexto social y multicultural.
- Mantener y actualizar la competencia profesional, prestando especial importancia al aprendizaje de manera autónoma de nuevos conocimientos y técnicas y a la motivación por la calidad en la atención a la salud.
- Establecer una comunicación veraz, eficaz y respetuosa con pacientes, familia, grupos sociales, otros profesionales y medios de comunicación, tanto de forma oral como escrita, y fomentar la educación para la salud.
- Conocer y aplicar técnicas e instrumentos de comunicación desde una perspectiva no sexista, tanto en la relación interpersonal como en las dinámicas de grupo.
- Conocer, valorar críticamente y saber utilizar las fuentes de información clínica, biomédica y sanitaria, para obtener, organizar, interpretar y comunicar la información científica y epidemiológica.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (RD 1393/2007) // SIN CONTENIDO (RD 822/2021)

a) Comunicación oral en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito de las ciencias de la salud.

b) Comunicación escrita en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito de las ciencias de la salud.

c) Manejo de técnicas de comunicación interpersonal en inglés.

d) Conocimiento y uso de léxico especializado.

e) Reconocimiento de las peculiaridades de la atención sanitaria y uso del discurso de la atención al paciente apropiado para cada situación comunicativa.

f) Conocimiento de las diversas culturas de los países donde se hablan las lenguas extrajeras y de sus variedades lingüísticas.

g) Respecto por la diversidad —cultural, social, racial, de género— y reconocimiento de las diferencias culturales.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Inglés aplicado a las Ciencias de la Salud

Cambridge English for Nursing

Tema 1. Patient admissions. Taking a patient history. Explaining how the heart works.

Tema 2. Respiratory problems. Giving instructions effectively. Describing respiration.

Tema 3. Wound care. Asking for advice. Describing wounds and taking part in Continuous Professional Development.

Tema 4. Diabetes care. Discussing diabetes management. Giving advice sensitively.

Tema 5. Medical specimens. Explaining pathology tests. Telephone skills: Contacting other staff.

Professional English in Use

Tema 6. Medications. Doing a medication check. Explaining drugs interactions.

Tema 7. Hospital personnel-Health care workers.

Tema 8. Health and illness. Parts and functions of the body

Tema 9. Symptoms and pain. Giving instructions.

Tema 10. Research Articles. Abstracts. Identifying linguistic features. How to write a research article.

VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Clases de teoría	35,00	100
Prácticas en aula	8,00	100
Tutorías regladas	2,00	100
Elaboración de trabajos en grupo	7,50	0
Elaboración de trabajos individuales	20,00	0
Estudio y trabajo autónomo	25,00	0
Preparación de actividades de evaluación	15,00	0
TOTAL	**112,50**	

METODOLOGÍA DOCENTE

Se utiliza una metodología comunicativa, en la que el alumnado es parte esencial del proceso de enseñanza-aprendizaje, basada en la interacción comunicativa en el aula, tanto en parejas, en grupos, en gran grupo y/o directamente con el profesor/a.

La práctica comunicativa se produce en cada clase y se tiende hacia una comunicación real. De este modo se practican y desarrollan las cuatro destrezas comunicativas básicas, Listening, Speaking, Reading y Writing.

Se hará uso de los medios de comunicación audiovisuales y escritos: textos y noticias de la BBC u otros periódicos, así como de vídeos explicativos localizables en el sitio web YouTube, charlas de profesionales, etc. para ejercitar la comprensión y para aprender vocabulario.

Se recrearán casos clínicos reales para el desarrollo de destrezas orales.

El trabajo autónomo del alumno, tanto en el aula como fuera de ella, es también un elemento fundamental en su proceso de aprendizaje de la lengua inglesa, así como las tutorías, individuales o en grupo.

EVALUACIÓN

La evaluación consistirá de dos bloques:

1. El examen supondrá el 90% de la calificación final, y a su vez se subdividirá en:

a) Prueba escrita (80%), donde el alumno demostrará su competencia gramatical y léxica, así como su comprensión lectora y habilidades de comprensión auditiva.

b) Prueba oral (20%), donde el alumno pondrá en práctica sus habilidades comunicativas y de expresión oral.

2. La participación en las actividades de clase (roleplays, discusiones y debates) y el trabajo individual (portfolio) supondrán el 10% de la calificación final.

Para considerarse aprobada la asignatura será imprescindible superar con al menos un 5 las dos partes del examen final. En caso de suspender alguno de los bloques, la nota que aparecerá en el acta será la del bloque suspendido. En la siguiente convocatoria, el alumnado que haya suspendido alguna de las partes deberá realizar el examen completo.

En caso de suspender el examen final, la nota de las actividades de clase se guardará hasta la siguiente convocatoria.

REFERENCIAS

Básicas

- 1. Allum, V. & P. McGarr (2008). Cambridge English for Nursing. Intermediate +. Cambridge: Cambridge University Press.

2. Glendinning, E. & Howard, R. (2007). Professional English in Use. Medicine. (CUP) Oxford: Cambridge University Press.

3. Pohl, A. (2002). Test Your Professional English Medical. Penguin English.

Complementarias

- 1. Alcaraz, E. (2000:15). El inglés profesional y académico. Filología y Lingüística. Alianza Editorial. SA.

2. Ballesteros, A. (2001). El lenguaje de los médicos. El médico Interactivo. Diario Electrónico de la Sanidad. [Internet].

3. Brooks, J. & Witt, R. (2007). Scientific Writing. Garnet Publishing Ltd.

4. Cabré, M. T., & Castellví, M. T. C. (1993). La terminología: teoría, metodología, aplicaciones. Antártida/Empúries.

5. Griffiths, P. (1998). Scientific Writing Students Book. University Foundation Study. Transferable Academic Skills Kit. University of Reading. Garnet education.

6. Hall, D. & M. Foley. (2012). MyGrammarLab. Intermediate. B1/B2. Harlow: Pearson Education Ltd.

7. Hewings, M. (2007). Advanced Grammar in Use. 2nd edition. Cambridge: CUP.

- 8. Mccullaagh, M. & Wrightmarie, R. (2008). Good Practice. Communication Skills in Englishfor the Medical Practitioner. Cambridge University Press

9. Murphy, R. (1999). English Grammar in Use (with answers). Cambridge: Cambridge University Press.

10. Oshima, A. & A. Hogue (1991). Writing Academic English: A writing and sentence structure handbook. Reading (MA). Addison-Wesley.

11. Ricart Vayà, Alicia. (2008). An ESP comparative analysis in medical research articles: Spanish-English. Diss.

12. Swales, J. (1990). Genre analysis: English in academic and research settings. Cambridge University Press.

13. Weissberg, R. & Buker, S. (s/a). Writing up Research: Experimental Research Report Writing for students of English.

14. Wyatt, R. (2006). Check Your English Vocabulary for Medicine: All You Need to Improve Your Vocabulary. A&C Black.

- Páginas web

PubMed: www.ncbi.nlm.nih.gov

Organización Mundial de la Salud, OMS. http://www.who

Base de datos de MEDLINE: http://www.medline

Abreviaturas:

Medicinenet: https://www.youtube.com/user/lydz011, https://globalrph.com/abbreviation/a/

http://www.cambridge.org/elt/goodpractice/GoodPractice_PED_MedicalAbbreviations.pdf

---

Diccionarios:

Diccionario de Cambridge: https://dictionary.cambridge.org/es/)

Merriam Webster medical dictionary: https://www.merriam-webster.com/medical)

http://www.thefreedictionary.com/

Mosbys Dictionary of Medicine, Nursing & Health Professions. Elsevier-Health Science Division (2016).

Diccionario Técnico de la Comisión Europea Multilingüe, 2011. http://www.iate.eu

---

Vocabulario de anatomía: https://www.kenhub.com/

Quizlet, https://quizlet.com/113695914/trichology-vocabulary-flash-cards/

Vídeos de Virginia Allum: https://www.youtube.com/user/lydz011

Prefijos y sufijos: Transpanish. http://transpanish.biz/es/sufijos-prefijos-medicos/

Base de datos linguee: www.linguee.es

BBC Medical notes: http://news.bbc.co.uk/2/hi/health/default.stm

Plataforma médica Pfizerpro: www.pfizerpro.es

The student doctor network: https://www.studentdoctor.net/

The short coat podcast: http://theshortcoat.com/too-idealistic-for-medicine/